Beilage 5
zur Stadtratssitzung

## Auflagen des Referates II

**- öffentlich -**

Kenntnisnahme von Dringlichen Anordnungen des Oberbürgermeisters gemäß Art. 37 Abs. 3 der Bayerischen Gemeindeordnung

hier: • **Erlass einer Haushaltssperre für das Haushaltsjahr 2002**

# I. Dringliche Anordnung des Oberbürgermeisters gem. Art. 37 (3) GO

Beilage 5.1
zur Stadtratssitzung

## Erlass einer Haushaltssperre für das Haushaltsjahr 2002

## Sachbehandlung: Ref. II/Stk

Gemäß § 28 KommHV werden für das Haushaltsjahr 2002 folgende Maßnahmen verfügt:

**Budgetierte Dienststellen:**

Für die einzelnen Budgets wird eine einmalige Budgetverschlechterung vorgemerkt (siehe Anlage 1). Sie berechnet sich mit zwei Prozent aus dem "höchstzulässigen Zuschussbedarf (ohne Aktiv-Personalausgaben)"

**Diese Maßnahme erbringt einen Betrag von 1.343.500 Euro.**

**Plafonierte Dienststellen:**

Aus dem "Plafondbetrag lt. Haushaltsplan 2002" wird ein Prozent als einmalige Verschlechterung des zulässigen Fehlbetrages vorgemerkt (siehe Anlage 2).

**Diese Maßnahme erbringt einen Betrag von 303.600 Euro.**

**Interne Kostendecker:**

Aus den "Sachausgaben lt. Plan 2002 (ohne kalkulatorische Kosten und Verwaltungskostenerstattungen)" sind 1,8 Prozent einzusparen (siehe Anlage 3). Die Ausgabenreduzierungen sind Stk bis spätestens 16.09.2002 konkret zu benennen. Von dort wird das Weitere veranlasst.

**Diese Maßnahme erbringt einen Betrag von 74.000 Euro.**

**Nicht freigegebene Investitionsmittel:**

Die in der Anlage 4 aufgeführten noch nicht freigegebenen Investitionsmittel werden eingezogen.

**Diese Maßnahme erbringt einen Betrag von 4.524.972 Euro.**

**Sonstige Haushaltsstellen:**

Im Bereich der Sozialhilfe ist mit Einsparungen von rd. 2.500.000 € und bei der wirtschaftlichen Jugendhilfe mit Wenigerausgaben von rd. 2.000.000 € zu rechnen (Prognosen der jeweiligen Ämter). Diese Beträge werden stellvertretend bei den Hst. 4150.730.1000.1 und 4550.771.7000.5 (jeweils Deckungsringe) eingezogen.

**Diese Maßnahme erbringt einen Betrag von 4.500.000 Euro.**

**Die Summe aller Maßnahmen beträgt 10.746.072 Euro.**

**Begründung:**

Die tatsächlichen Gewerbesteuereinnahmen bleiben weit hinter den veranschlagten Beträgen zurück. Dieser Entwicklung ist, zumindest ansatzweise, durch die obigen Maßnahmen entgegenzuwirken. Damit diese möglichst frühzeitig wirksam werden und den Dienststellen eine maximale "Reaktionszeit" verbleibt, kann nicht bis zur nächsten Ältestenrats-/Stadtratssitzung zugewartet werden. Die Maßnahmen werden daher mit Dringlicher Anordnung verfügt.

Diese Anordnung ist dem Stadtrat in seiner nächsten Sitzung durch Auflage bekanntzugeben.

II. **Ref. II/Stk** zur weiteren Veranlassung

Nürnberg, 13.06.2002
Der Oberbürgermeister

Maly

(Dr. Ulrich Maly)

**Abdruck an:**

a) OBM )
b) BM ) m.d.B. um Verständigung der zugeordneten Dienststellen
c) SRD )
d) Ref. I - VIII )

| Budget-Nr. | Dienststelle/Bezeichnung | Höchstzulässiger Zuschussbedarf ohne Aktiv-Personalausgaben | 2% |
|---|---|---|---|
| 001 | Bürgermeisteramt (BgA) | 788.900 | 15.800 |
| 003 | Direktorium Recht undSicherheit (SRD) | 92.200 | 1.800 |
| 004 | Frauenbeauftragte (Fb) | 35.900 | 700 |
| 005 | Gesamtpersonalrat (GPR) | 97.800 | 2.000 |
| 010 | Referat I (Ref. I) (- Intranetbüro) | 55.200 | 1.100 |
| 020 | Referat II (Ref. II) | 49.100 | 1.000 |
| 030 | Referat III (Ref. III) | 87.400 | 1.700 |
| 040 | Referat IV (Ref. IV) | 91.900 | 1.800 |
| 042 | Meistersingerhalle (MSH) | -128.800 | 2.600 |
| 050 | Referat V (Ref. V) | 66.800 | 1.300 |
| 051 | Referat V/Bündnis für Familie (Ref. V/BF) | 143.700 | 2.900 |
| 060 | Referat VI (Ref. VI) | 100.500 | 2.000 |
| 070 | Referat VII (Ref. VII) | 186.900 | 3.700 |
| 080 | Referat VIII | 91.900 | 1.800 |
| 100 | Zentrale Dienste (ZD) | 819.300 | 16.400 |
| 103 | Rathausfernsprechzentrale (ZD/Fem) | -319.300 | 6.400 |
| 105 | Verwaltungsamt Nord (VAN) | 207.100 | 4.100 |
| 106 | Verwaltungsamt Ost (VAO) | 213.100 | 4.300 |
| 107 | Verwaltungsamt Süd (VAS) | 167.700 | 3.400 |
| 110 | Amt f. Organisation u. Informationsverarb. (OrgA) | 19.600 | 400 |
| 120 | Personalamt (PA) | 553.100 | 11.100 |
| 130 | Amt für Stadtforschung und Statistik (StA) | 248.300 | 5.000 |
| 140 | Rechnungsprüfungsamt (Rpr) | 87.900 | 1.800 |
| 150 | Presse- und Informationsamt (Pr) (+ Intranetbüro) | 214.800 | 4.300 |
| 160 | Amt für internationale Beziehungen (IB) | 410.100 | 8.200 |
| 200 | Stadtkämmerei (Stk) | 110.000 | 2.200 |
| 210 | Stadtkasse (Ka) | 327.600 | 6.600 |
| 220 | Steueramt (St) | 264.200 | 5.300 |
| 230 | Liegenschaftsamt (LA) | -3.371.100 | 67.400 |
| 300 | Rechtsamt (RA) | 242.500 | 4.900 |
| 320 | Ordnungsamt (OA) | 823.500 | 16.500 |
| 325 | Umweltamt (UwA) | 658.700 | 13.200 |
| 330 | Einwohneramt (EP) | 776.400 | 15.500 |
| 340 | Standesamt (StN) | 207.300 | 4.100 |

| Budget-Nr. | Dienststelle/Bezeichnung | Höchstzulässiger Zuschussbedarf ohne Aktiv-Personalausgaben | 2% |
|---|---|---|---|
| 370 | Feuerwehr (FW) | 1.906.600 | 38.100 |
| 371 | Feuerwehr/Telekommunikation (FW/Tele) | -130.400 | 2.600 |
| 402 | Amt für berufliche Schulen und Schulpädagogik (SchB) | 5.368.900 | 107.400 |
| 403 | Amt f. Gymnasien, Realschulen u. Gesamtschulen (SchG) | 6.749.200 | 135.000 |
| 404 | Amt für Volksschulen und Förderschulen (SchV) | 7.837.100 | 156.700 |
| 410 | Museen der Stadt Nürnberg (KuM) | 1.325.500 | 26.500 |
| 411 | Kunsthalle (KuH) | 342.700 | 6.900 |
| 412 | Stadtarchiv (Av) | 380.000 | 7.600 |
| 418 | Tiergarten/Forst (Tg/Forst) | -2.300 | 0 |
| 500 | Sozialamt (SHA) | 2.491.300 | 49.800 |
| 502 | Allgemeiner Sozialdienst (ASD) | 422.200 | 8.400 |
| 511 | Seniorenamt (SenA) | 385.900 | 7.700 |
| 520 | Jugendamt (J) | 5.334.700 | 106.700 |
| 530 | Gesundheitsamt (Gh) | 462.200 | 9.200 |
| 531 | Chemisches Untersuchungsamt (UA) | 567.900 | 11.400 |
| 560 | Sportamt (SpA) | 352.100 | 7.000 |
| 600 | Bauverwaltungs- und Vergabeamt (BAV) | -233.500 | 4.700 |
| 610 | Stadtplanungsamt (Stpl) | 447.000 | 8.900 |
| 615 | Verkehrsplanungsamt (Vpl) | 175.200 | 3.500 |
| 620 | Amt für Geoinformation und Bodenordnung (Vm) | 670.600 | 13.400 |
| 630 | Bauordnungsbehörde (BoB) | 501.600 | 10.000 |
| 641 | Denkmalpflege (H/Denkpf) | 451.500 | 9.000 |
| 642 | Denkmalschutz (H/Denkm) | 118.000 | 2.400 |
| 650 | Tiefbauamt (T) | 12.799.800 | 256.000 |
| 652 | Parkeinrichtungen (T/Park) | 1.616.800 | 32.300 |
| 660 | Gartenbauamt (GBA) | 2.604.400 | 52.100 |
| 670 | Amt für Wohnen und Stadterneuerung (WS) erneuerung (WS) | 797.100 | 15.900 |
| 721 | ML/Landw | 500 | 0 |
| 750 | Amt für Wirtschaft (WiV) | 648.400 | 13.000 |
| **Gesamtsumme:** | | | **1.343.500** |

| Dienststelle | Plafondbetrag 2002 eingeplant | 1,00% gerundet |
|---|---|---|
| BZ | 3.517.800 | 35.200 |
| KuF | 5.079.800 | 50.800 |
| MN | 489.100 | 4.900 |
| StB | 5.241.500 | 52.400 |
| Tg | 1.531.900 | 15.300 |
| Th | 14.502.400 | 145.000 |
| **Summe:** | | **303.600** |

| Interne Kostendecker | Sachausgaben ohne VKE, kalk. Kosten | 1,80% gerundet |
|---|---|---|
| ZD/Hausdruckerei | 330.900 | 6.000 |
| OrgA/Informations-verarbeitung | 2.866.900 | 51.600 |
| PA/Betriebsärztlicher Dienst | 50.100 | 900 |
| Hochbauamt | 859.100 | 15.500 |
| **Gesamtsumme:** | | **74.000** |

**Anlage 4**

| Lfd. Nr. | Hst.Nr. | Bezeichnung | Vschl. | Betrag in EUR |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 1311.940.2100.5 | Errichtung einer kommunalen Feuerwache in Nbg.-SO (FW 5) | 813 | 1.700.000 |
| | 1311.361.2100.4 | Vom Land: Zuw. Neubau Feuerwache Nbg.-SO | 413 | -1.000.000 |
| 2 | 2400.940.2380.3 | B 4 und 14: Raumprogramm | 813 | 300.000 |
| 3 | 2701.940.1290.1 | Merianstraße 1: Erweiterung | 813 | 400.000 |
| | 2701.361.1290.0 | Vom Land: Zuweisung Art. 10 FAG | 413 | -66.700 |
| 4 | 3611.940.4000.8 | Stadtmauer: Sanierung der Wehrmauern | 813 | 500.000 |
| | 3611.361.4000.7 | Vom Land: Zuweisung | 413 | -150.000 |
| 5 | 4391.940.3000.3 | Gemeinschaftshaus Langwasser: Generalsanierung | 813 | 520.000 |
| 6 | 4602.940.4000.7 | Pauschale für Jugendfreizeitstätten | 813 | 60.000 |
| 7 | 4640.940.2010.2 | Kindergarten Wiesenstrasse 19: Bau | 813 | 205.000 |
| 8 | 5811.954.1100.3 | Wohngebiet Röthenbach-Ost/19.000 qm Grünflächenausbau | 813 | 50.000 |
| 9 | 6201.927.1200.3 | Darlehen für Grundstücksverbilligung beim sozialen Mietwohnungsbau | 813 | 200.000 |
| 10 | 6301.950.2140.1 | Beuthener Str.: Bau | 813 | 250.000 |
| | 6301.361.2140.1 | Vom Land: Zuweisung nach dem GVFG | 413 | -150.000 |
| 11 | 6301.950.4800.8 | Erschließung des Hafengebiets | 813 | 104.000 |
| 12 | 6301.932.4900.4 | Verbesserung der Flughafenerschließung: Grunderwerb | 813 | 331.700 |
| | 6301.361.4900.6 | Vom Land: Zuweisung | 413 | -221.100 |
| 13 | 6601.950.4900.3 | Ostendstr. zwischen Teutonen- und Lindnerstr.: Bau | 813 | 436.300 |
| | 6601.361.4900.3 | Vom Land: Zuweisung nach dem GVFG | 413 | -218.150 |
| 14 | 7301.940.4000.4 | Pauschale für Sanierungsmaßnahmen | 813 | 150.000 |
| 15 | 7911.950.4100.3 | Projekt dt. Einheit: Brücke Rothenburger Str./ Kleinreuth | 717 | 346.562 |
| | | | 813 | 868.400 |
| | 7911.361.4100.3 | Vom Land: Zuweisung | 413 | -521.040 |
| 16 | 8802.987.4100.5 | Altlastenbeseitigung beim Verkauf von städt. Grundstücken | 813 | 430.000 |
| | **Gesamtsumme** | | | **4.524.972** |

5.2

**Kenntnisnahmen von Dringlichen Anordnungen des Oberbürgermeisters**

I. Die beiliegende Dringliche Anordnung gemäß Artikel 37 Absatz 3 der Bayerischen Gemeindeordnung

- Erlass einer Haushaltssperre für das Haushaltsjahr 2002

hat in der heutigen Stadtratssitzung aufgelegen und zur Kenntnis gedient.

II. **Ref. II/Stk**

Nürnberg, 03. Juli 2002

Der Vorsitzende:

Maly

Die Schriftführerin

Braungürtel

# I. Dringliche Anordnung des Oberbürgermeisters gem. Art. 37 (3) GO

Beilage 5.1
zur Stadtratssitzung

## Erlass einer Haushaltssperre für das Haushaltsjahr 2002

## Sachbehandlung: Ref. II/Stk

Gemäß § 28 KommHV werden für das Haushaltsjahr 2002 folgende Maßnahmen verfügt:

Budgetierte Dienststellen:

Für die einzelnen Budgets wird eine einmalige Budgetverschlechterung vorgemerkt (siehe Anlage 1). Sie berechnet sich mit zwei Prozent aus dem "höchstzulässigen Zuschussbedarf (ohne Aktiv-Personalausgaben)"

**Diese Maßnahme erbringt einen Betrag von 1.343.500 Euro.**

Plafonierte Dienststellen:

Aus dem "Plafondbetrag lt. Haushaltsplan 2002" wird ein Prozent als einmalige Verschlechterung des zulässigen Fehlbetrages vorgemerkt (siehe Anlage 2).

**Diese Maßnahme erbringt einen Betrag von 303.600 Euro.**

Interne Kostendecker:

Aus den "Sachausgaben lt. Plan 2002 (ohne kalkulatorische Kosten und Verwaltungskostenerstattungen)" sind 1,8 Prozent einzusparen (siehe Anlage 3). Die Ausgabenreduzierungen sind Stk bis spätestens 16.09.2002 konkret zu benennen. Von dort wird das Weitere veranlasst.

**Diese Maßnahme erbringt einen Betrag von 74.000 Euro.**

Nicht freigegebene Investitionsmittel:

Die in der Anlage 4 aufgeführten noch nicht freigegebenen Investitionsmittel werden eingezogen.

**Diese Maßnahme erbringt einen Betrag von 4.524.972 Euro.**

Sonstige Haushaltsstellen:

Im Bereich der Sozialhilfe ist mit Einsparungen von rd. 2.500.000 € und bei der wirtschaftlichen Jugendhilfe mit Wenigerausgaben von rd. 2.000.000 € zu rechnen (Prognosen der jeweiligen Ämter). Diese Beträge werden stellvertretend bei den Hst. 4150.730.1000.1 und 4550.771.7000.5 (jeweils Deckungsringe) eingezogen.

**Diese Maßnahme erbringt einen Betrag von 4.500.000 Euro.**

Die Summe aller Maßnahmen beträgt 10.746.072 Euro.

| Budget-Nr. | Dienststelle/Bezeichnung | Höchstzulässiger Zuschussbedarf ohne Aktiv-Personalausgaben | 2% |
|---|---|---|---|
| 001 | Bürgermeisteramt (BgA) | 788.900 | 15.800 |
| 003 | Direktorium Recht undSicherheit (SRD) | 92.200 | 1.800 |
| 004 | Frauenbeauftragte (Fb) | 35.900 | 700 |
| 005 | Gesamtpersonalrat (GPR) | 97.800 | 2.000 |
| 010 | Referat I (Ref. I) (- Intranetbüro) | 55.200 | 1.100 |
| 020 | Referat II (Ref. II) | 49.100 | 1.000 |
| 030 | Referat III (Ref. III) | 87.400 | 1.700 |
| 040 | Referat IV (Ref. IV) | 91.900 | 1.800 |
| 042 | Meistersingerhalle (MSH) | -128.800 | 2.600 |
| 050 | Referat V (Ref. V) | 66.800 | 1.300 |
| 051 | Referat V/Bündnis für Familie (Ref. V/BF) | 143.700 | 2.900 |
| 060 | Referat VI (Ref. VI) | 100.500 | 2.000 |
| 070 | Referat VII (Ref. VII) | 186.900 | 3.700 |
| 080 | Referat VIII | 91.900 | 1.800 |
| 100 | Zentrale Dienste (ZD) | 819.300 | 16.400 |
| 103 | Rathausfernsprechzentrale (ZD/Fern) | -319.300 | 6.400 |
| 105 | Verwaltungsamt Nord (VAN) | 207.100 | 4.100 |
| 106 | Verwaltungsamt Ost (VAO) | 213.100 | 4.300 |
| 107 | Verwaltungsamt Süd (VAS) | 167.700 | 3.400 |
| 110 | Amt f. Organisation u. Informationsverarb. (OrgA) | 19.600 | 400 |
| 120 | Personalamt (PA) | 553.100 | 11.100 |
| 130 | Amt für Stadtforschung und Statistik (StA) | 248.300 | 5.000 |
| 140 | Rechnungsprüfungsamt (Rpr) | 87.900 | 1.800 |
| 150 | Presse- und Informationsamt (Pr) (+ Intranetbüro) | 214.800 | 4.300 |
| 160 | Amt für internationale Beziehungen (IB) | 410.100 | 8.200 |
| 200 | Stadtkämmerei (Stk) | 110.000 | 2.200 |
| 210 | Stadtkasse (Ka) | 327.600 | 6.600 |
| 220 | Steueramt (St) | 264.200 | 5.300 |
| 230 | Liegenschaftsamt (LA) | -3.371.100 | 67.400 |
| 300 | Rechtsamt (RA) | 242.500 | 4.900 |
| 320 | Ordnungsamt (OA) | 823.500 | 16.500 |
| 325 | Umweltamt (UwA) | 658.700 | 13.200 |
| 330 | Einwohneramt (EP) | 776.400 | 15.500 |
| 340 | Standesamt (StN) | 207.300 | 4.100 |

| Dienststelle | Plafondbetrag 2002 eingeplant | 1,00% gerundet |
|---|---|---|
| BZ | 3.517.800 | 35.200 |
| KuF | 5.079.800 | 50.800 |
| MN | 489.100 | 4.900 |
| StB | 5.241.500 | 52.400 |
| Tg | 1.531.900 | 15.300 |
| Th | 14.502.400 | 145.000 |
| **Summe:** | | **303.600** |

| Interne Kostendecker | Sachausgaben ohne VKE, kalk. Kosten | 1,80% gerundet |
|---|---|---|
| ZD/Hausdruckerei | 330.900 | 6.000 |
| OrgA/Informations-verarbeitung | 2.866.900 | 51.600 |
| PA/Betriebsärztlicher Dienst | 50.100 | 900 |
| Hochbauamt | 859.100 | 15.500 |
| **Gesamtsumme:** | | **74.000** |

Anlage 4

| Lfd. Nr. | Hst.Nr. | Bezeichnung | Vschl. | Betrag in EUR |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 1311.940.2100.5 | Errichtung einer kommunalen Feuerwache in Nbg.-SO (FW 5) | 813 | 1.700.000 |
| | 1311.361.2100.4 | Vom Land: Zuw. Neubau Feuerwache Nbg.-SO | 413 | -1.000.000 |
| 2 | 2400.940.2380.3 | B 4 und 14: Raumprogramm | 813 | 300.000 |
| 3 | 2701.940.1290.1 | Merianstraße 1: Erweiterung | 813 | 400.000 |
| | 2701.361.1290.0 | Vom Land: Zuweisung Art. 10 FAG | 413 | -66.700 |
| 4 | 3611.940.4000.8 | Stadtmauer: Sanierung der Wehrmauern | 813 | 500.000 |
| | 3611.361.4000.7 | Vom Land: Zuweisung | 413 | -150.000 |
| 5 | 4391.940.3000.3 | Gemeinschaftshaus Langwasser: Generalsanierung | 813 | 520.000 |
| 6 | 4602.940.4000.7 | Pauschale für Jugendfreizeitstätten | 813 | 60.000 |
| 7 | 4640.940.2010.2 | Kindergarten Wiesenstrasse 19: Bau | 813 | 205.000 |
| 8 | 5811.954.1100.3 | Wohngebiet Röthenbach-Ost/19.000 qm Grünflächenausbau | 813 | 50.000 |
| 9 | 6201.927.1200.3 | Darlehen für Grundstücksverbilligung beim sozialen Mietwohnungsbau | 813 | 200.000 |
| 10 | 6301.950.2140.1 | Beuthener Str.: Bau | 813 | 250.000 |
| | 6301.361.2140.1 | Vom Land: Zuweisung nach dem GVFG | 413 | -150.000 |
| 11 | 6301.950.4800.8 | Erschließung des Hafengebiets | 813 | 104.000 |
| 12 | 6301.932.4900.4 | Verbesserung der Flughafenerschließung: Grunderwerb | 813 | 331.700 |
| | 6301.361.4900.6 | Vom Land: Zuweisung | 413 | -221.100 |
| 13 | 6601.950.4900.3 | Ostendstr. zwischen Teutonen- und Lindnerstr.: Bau | 813 | 436.300 |
| | 6601.361.4900.3 | Vom Land: Zuweisung nach dem GVFG | 413 | -218.150 |
| 14 | 7301.940.4000.4 | Pauschale für Sanierungsmaßnahmen | 813 | 150.000 |
| 15 | 7911.950.4100.3 | Projekt dt. Einheit: Brücke Rothenburger Str./ Kleinreuth | 717 | 346.562 |
| | 7911.361.4100.3 | Vom Land: Zuweisung | 813 | 868.400 |
| | | | 413 | -521.040 |
| 16 | 8802.987.4100.5 | Altlastenbeseitigung beim Verkauf von städt. Grundstücken | 813 | 430.000 |
| | Gesamtsumme | | | 4.524.972 |